



STAP VOOR STAP HANDLEIDING

Proefbehandeling met Verify™
-systeem voor sacrale neuromodulatie
(SNM-therapie) van Medtronic

Medtronic
Further. Together

CONTINUE CONTROLE

Door te starten met de Verify™ proefstimulatie heeft u de eerste stap gezet om te beoordelen of de sacrale neuromodulatie therapie voor u een oplossing kan zijn in het verminderen van uw klachten.

Gebruik deze handleiding om te leren hoe u uw afstandsbediening gebruikt en hoe u het meeste haalt uit uw Verify™-proefbehandeling.

Bel uw arts als u algemene vragen heeft over uw therapie, de stimulatie-instellingen, veranderingen in symptomen of over zaken met betrekking tot de medische zorg.

Mijn arts:

Telefoonnummer:

Ik krijg een: Basis proefbehandeling
 Geavanceerde proefbehandeling (Vink één aan)

Inhoudsopgave

Contactgegevens	3
Klinische onderzoeksresultaten	4-5
Proefbehandeling	6-7
Uw afstandsbediening	8
Aanzetten	9
Apps	10
Mijn Therapie app	11
Stimulatie aan-/uitzetten	12
Uw stimulatie aanpassen	13
Van programma wisselen	14
Van stimulatiekant wisselen	15
Berichten app	16-17
Veelgestelde vragen	18-19
Mijn therapie, mijn doelen	20-21
Tip bij vliegvervoer	22



KLINISCHE ONDERZOEKSRESULTATEN

Een geslaagde proefbehandeling met het Verify™-systeem kan leiden tot resultaten op lange termijn. Veel mensen hebben dit ondervonden met het sacrale neuromodulatie systeem, InterStim™, van Medtronic.*

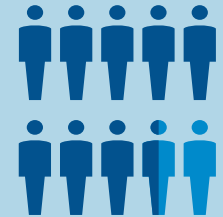


82%

van de patiënten heeft klinisch succes op lange termijn ** voor blaascontrole.¹

89%

heeft klinisch succes op lange termijn ** voor darmcontrole.²



Het implanteren van een InterStim™-systeem heeft risico's die gelijk zijn aan de risico's bij elk andere chirurgische procedure, waaronder zwelling, bloeduitstorting, bloeding en infectie.

Praat met uw arts over manieren om deze risico's te minimaliseren.

* Deze therapie werkt mogelijk niet bij iedereen. De resultaten kunnen per patiënt verschillen.

** Succes gedefinieerd als $\geq 50\%$ vermindering van episoden/(dag of week). De cijfers geven de analyse weer van patiënten die dagboekgegevens hebben ingevuld bij zowel de baseline als bij 5 jaar follow-up.

1. Siegel, Noblett et al. Five Year Follow-up Results of a Prospective, Multicenter Study in Overactive Bladder Subjects Treated with Sacral Neuromodulation. J Urol. 11 juli 2017.
2. Hull, Giese, Wexner et al. Long-term Durability of Sacral Nerve Stimulation Therapy for Chronic Fecal Incontinence. Dis Colon Rectum. 2013; 56(2):234-45.

UW VERIFY- SYSTEEM VOOR DE PROEFBEHANDELING

Externe neurostimulator (ENS)

Uw ENS is het apparaat dat de stimulatie geeft en in een riem om uw lichaam wordt gedragen.



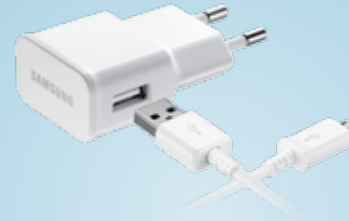
Afstandsbediening

Met de afstandsbediening kunt u uw stimulatie aanpassen en controleren.



Oplader

De witte kabel is om uw afstandsbediening op te laden.



UW AFSTANDSBEDIENING

De fysieke knoppen op de afstandsbediening kunnen geen wijzigingen aanbrengen in uw therapie.



AAN-ZETTEN

Druk op de **Aan-/uitknop** om uw afstandsbediening aan te zetten. Het apparaat gaat trillen wanneer het wordt aangezet.

Als het blauwe Medtronic-scherm verschijnt, veeg dan in een willekeurige richting over het scherm om het apparaat te ontgrendelen.

UW AFSTANDSBEDIENING OPLADEN

Houd uw afstandsbediening opgeladen met behulp van de kabel die meegeleverd is in de doos. De batterij-indicator aan de bovenkant van het scherm van de afstandsbediening laat zien hoe goed uw apparaat nog is opgeladen.

TIP

De afstandsbediening mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt of verkocht en heeft geen enkele waarde. U kunt er niet mee telefoneren en u heeft er geen toegang mee tot het internet.

APPS



Mijn Therapie

Gebruik deze app om uw stimulatie te controleren.

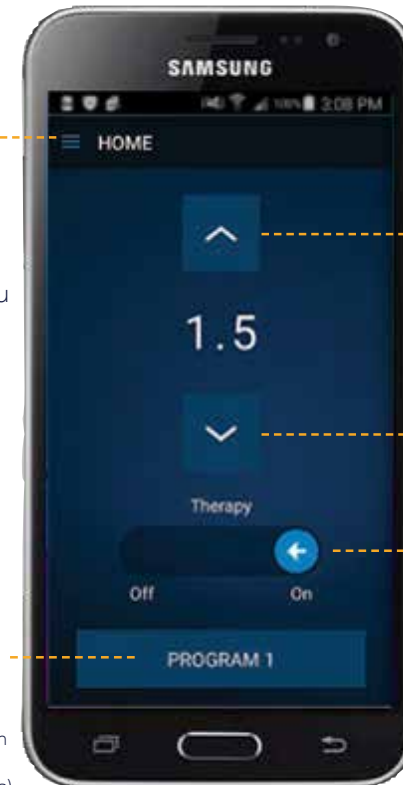


Arts

Deze app is uitsluitend voor uw arts bedoeld om uw stimulatie indien nodig aan te passen.

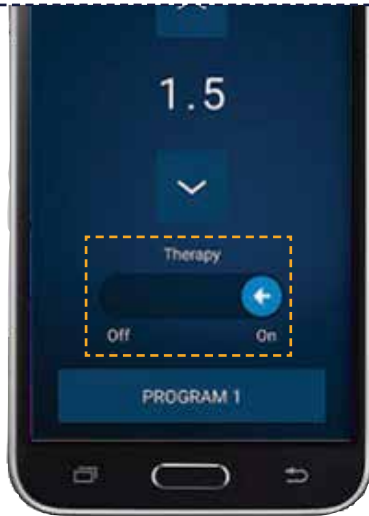


MIJN THERAPIE APP



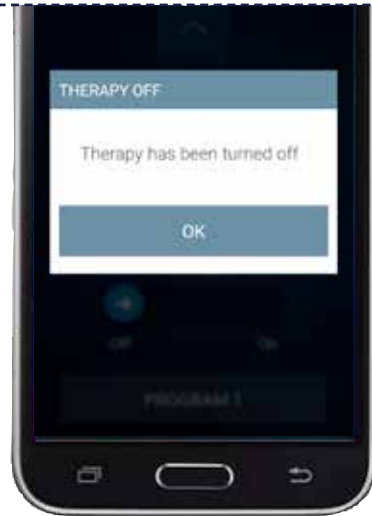
- Menu
 - Home
 - Info
 - Batterij
 - Tutorial
 - Batterijniveau
- Stimulatie verhogen
- Stimulatie verlagen
- Uw stimulatie aan- of uitzetten
- Programma-selectie (alleen voor patiënten met een geavanceerde proefbehandeling)

STIMULATIE AAN- OF UITZETTEN



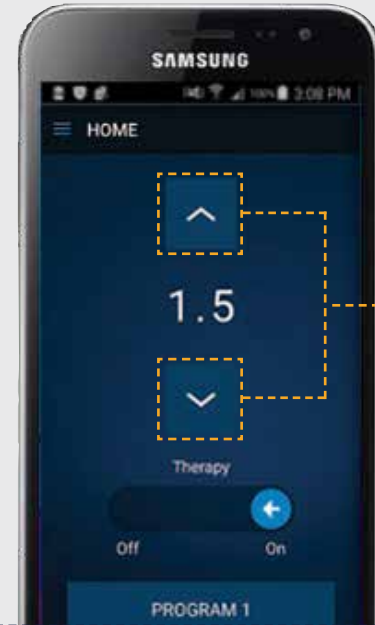
Om de stimulatie aan te zetten, veegt u met uw vinger de **Aan/uit-indicator** naar rechts.

Om de stimulatie uit te zetten, veegt u met uw vinger de **Aan/uit-indicator** naar links.



Tik op **OK** om te bevestigen dat u de therapie wilt uitschakelen.

UW STIMULATIE AANPASSEN



Tik op de **pijl omhoog** of **omlaag** om de stimulatie te verhogen of te verlagen.

TIP

Gebruik snelle, lichte tikjes zodat u de knoppen slechts eenmaal raakt. Houd de knop niet ingedrukt.

VAN PROGRAMMA WISSELEN

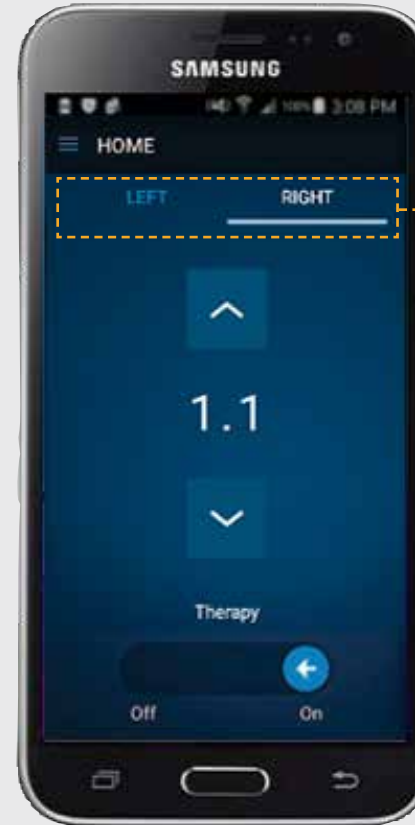
Uitsluitend voor patiënten die een geavanceerde proefbehandeling krijgen.



Uw arts kan u vragen om van programma te wisselen. Zo ja, tik op de **knop Program (Programma)** om een nieuw programma te selecteren.

VAN STIMULATIEKANT WISSELEN

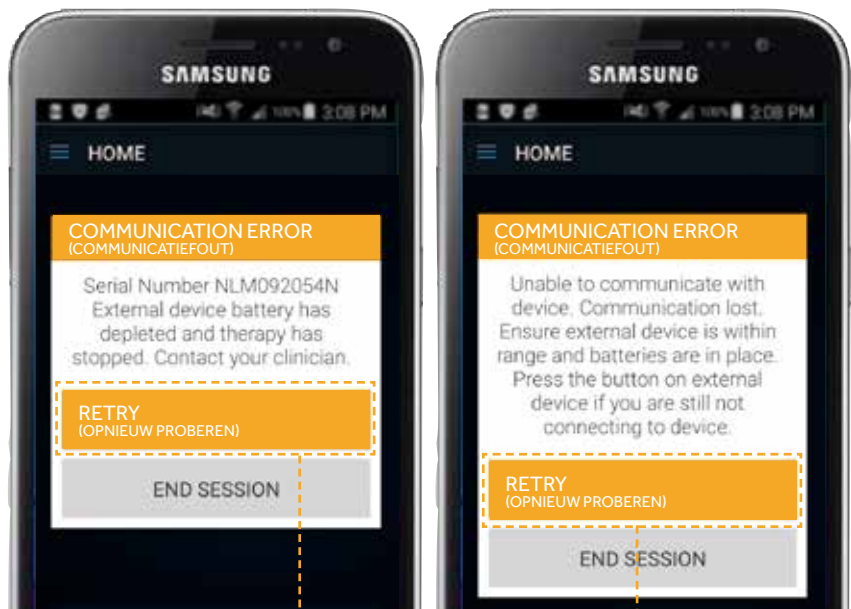
Uitsluitend voor patiënten die een basis proefbehandeling krijgen.



Uw arts kan u vragen om van stimulatiekant te wisselen. Zo ja, tik op de knop **LEFT (LINKS)** of **RIGHT (RECHTS)** die van toepassing is.

BERICHTEN APP

U kunt waarschuwingen /berichten ontvangen van uw app Mijn Therapie. Als u vragen heeft over een waarschuwing die hier niet staat opgesomd, neem dan contact op met uw arts.



Uw afstandsbediening heeft de verbinding met uw ENS verloren door een laag batterijniveau of slecht signaal.

Tik op **Retry (Opnieuw proberen)** om opnieuw verbinding te maken met de afstandsbediening.

Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met uw arts om de verbinding te herstellen.



Het batterijniveau van uw ENS-apparaat is laag.

Als het batterijniveau van uw ENS-apparaat laag is, neem dan contact op met uw arts.

VEELGESTELDE VRAGEN

V Wat moet ik doen als mijn afstandsbediening of de app Mijn Therapie niet reageert?

A Zorg er eerst voor dat uw afstandsbediening opgeladen is. Als uw afstandsbediening opgeladen is en nog steeds niet reageert, zet de afstandsbediening dan uit en weer aan. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met uw arts.

V Wat moet ik doen als ik de stimulatie niet voel?

A Als u nog steeds verlichting van uw symptomen ervaart, is er geen noodzaak om uw stimulatie aan te passen, ook als u het niet voelt.

V Hoe lang gaan de batterijen van de externe neurostimulator (ENS) mee?

A Uw ENS bevat nieuwe batterijen wanneer u naar huis gaat. De batterijen zouden gedurende de volledige beoordelingsperiode van uw therapie mee moeten gaan. Als u een waarschuwing krijgt dat de batterijen van uw ENS leeg raken, neem dan contact op met uw arts.

V Wat moet ik doen als ik mijn afstandsbediening kwijt ben?

A Neem zo snel mogelijk contact op met uw arts. Uw afstandsbediening kan alleen worden gebruikt voor therapiebeoordelingen en kan op afstand worden uitgeschakeld bij verlies of diefstal.

V Heeft de proefbehandeling invloed op mijn activiteiten?

A Tijdens de periode van de proefbehandeling moet u het rustig aan doen. Vermijd buigen, strekken, draaien of het tillen van zware voorwerpen. Houd uw activiteitsniveau laag tot matig en neem geen bad of douche. Was u aan de wastafel, maar zorg ervoor dat het gebied rondom de elektrodedraad en de ENS droog blijft.

Praat met uw arts over vragen die u mogelijk heeft over uw specifieke situatie.

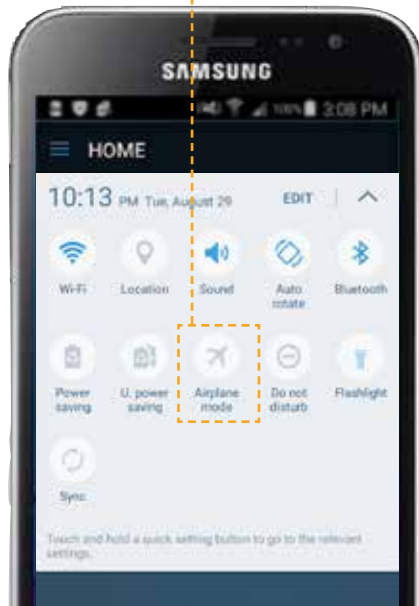


TIP

BIJ VLIEGREIZEN

Als u gaat vliegen tijdens de proefbehandeling, zet de afstandsbediening dan in de vliegtuigmodus.

- Vliegtuigmodus schakelt de Bluetooth-communicatie uit.
- Gebruik van de app voor patiënten en artsen in vliegtuigmodus zal Bluetooth reactiveren.
- Vliegtuigmodus blijft aan maar de app en de ENS kunnen communiceren.
- Schakel vliegtuigmodus UIT als de vlucht voorbij is.



InterStim® -therapie voor blaas- en darmcontrole: Voor gedetailleerde informatie moet u vóór gebruik de handleiding van het product doornemen.

Indicaties: InterStim-therapie is geïndiceerd voor de behandeling van chronische, moeilijk te behandelen (functionele) aandoeningen van het bekken en de lagere urinewegen of het darmkanaal.

Contra-indicaties: Diathermie. Patiënten die niet de gewenste respons vertoonden bij de proefbehandeling of niet in staat zijn de neurostimulator te bedienen.

Voorzorgsmaatregelen/bijwerkingen: De veiligheid en doeltreffendheid zijn niet vastgesteld voor: zwangere patiënten, ongeboren foetussen, bevallingen of pediatrisch gebruik. Het systeem kan impact ondervinden van of een negatieve impact hebben op hartapparaten, elektrocauterisatie, defibrillators, ultrasone uitrusting, bestralingstherapie, MRI en diefstaldetectoren/screeningapparatuur. Tot de mogelijke bijwerkingen behoren onder meer pijn op de implantatieplaatsen, nieuwe pijn, verschuiving van de geleidingsdraad, infecties, technische problemen of problemen met het apparaat, verslechtering van de darm- of ledigingsfunctie, en ongewenste stimulatie of gewaarwordingen zoals schokken of stoten.

Raadpleeg voor meer informatie een gezondheidszorgprofessional die uitleg kan geven over de voordelen/risico's en belangrijke veiligheidsinformatie.

Medtronic

Europa

Medtronic International
Trading Sàrl.
Route du Molliau 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel. +41 (0)21 802 70 00
Fax +41 (0)21 802 79 00

België

Medtronic Belgium N.V.
Burgemeester Etienne
Demunterlaan 5
BE-1090 Brussel
www.medtronic.be
Tel. +32 (0)2 456 09 00
Fax +32 (0)2 460 26 67

Nederland

Medtronic Trading NL BV
Larixplein 4
5616 VB Eindhoven
Netherlands
www.medtronic.nl
Tel. +31 (0)40 711 75 55